

# HETI SZEMLE.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**  
 Egy évre ————— 6 korona — fillér  
 Félévre ————— 3 " —  
 Negyedévre ————— 1 " 50 "  
 Tanítóknak és kézműiparosoknak egy évre 4 korona.  
 Egyes szám ára 20 fillér

Felolós szerkesztő  
**BÁTHORY ENDRE.**

A lap kiadója:  
 A „PÁZMÁNY-SAJTÓ”

A szerkesztőséget és kiadóhivatalt illető összes küldemények, pénzek, hirdetések, stb a „Pázmány-sajtó” címére küldendők, (Deák-tér 19 szám)  
 Hirdetések jutányos árban vétetnek fel  
 Nyilttér sora 40 fillér.  
**A lap megjelenik minden szerdán.**

## A császári szó.

Rendkívül mély jelentőségű szavak hangzottak el Achenben II. Vilmos német császár ajkáról, melyek az egész művelt világot felé irányozták. A nagy léleknek impozáns alakban való megnyilatkozása az a beszéd, mely nemcsak tanít, de felemel, nemesít, bátorít, hogy letevé a modern világ álszemérmét, ne szégyelje megvallani az ember hitét, s ne habozzon térdre borulni Ura és Istene előtt.

*Az egész birodalmat, a népet, e parancsnoki kar által képviselt hadseregemet, a birodalmat magát és házat a kereszt alá állítom, annak az oltalma alá, akiről szent Péter apostol azt mondta, hogy másban nincs üdvösség és hogy az embereknek nem is adatott más név, amelylyel üdvözülhetnek; — aki maga ezt mondhatta magáról: az ég és föld elmúlnak; de az én szavaim nem múlnak el, — így szólt a német császár.*

Fenségesebben ragyog azóta a korona fején, boldogabbak a jogara alatt élő nemzetek, mert ahhoz az államfőhöz, kinek keble ily vallásos érzelmek melegágya lett, a birodalom nagyságának, szilárdságának, a népek jövő boldogságának reményét méltán tűzhetik.

Ha egy egyszerű ember meghajlik az isteni mindenhatóság előtt,

ha az ő atyai gondviselésétől kér oltalmat, segílyt, ez mintegy természetesnek tűnik fel a világ előtt, hiszen a gyengének támogatásra van szüksége. De midőn a földi összes hatalmak képviselője, egy rettegett nemzetnek hatalmas császára, ki milliók élete és üdvével rendelkezik, mondja ezt magáról: Semmi sem vagyok hozzád képest, Istenem! — oly figyelemre méltó jelenség, mely méltán gondolkozóba ejthet minden halandót.

Mert vannak esztelenségek és gögőkben elbizakodott tudósok, vannak üres fejű henczegő sihederek, vannak elfásult lelkű gonoszok, kik szívök nyeglesége vagy romlottságában elvetnek maguktól minden istenit, kik sárral dobálják be lelkeket, beszennyezik az emberi méltóságot, midőn vallástalanságukkal magukat embertársaiktól megkülönböztetni, s azokon fitymálólag mintegy felülkerekedni kívánnak.

Fordítsd tekintetedet a német császárra és szégyeld meg magad. Ő ott áll most mintakép gyanánt a nemzetek előtt, lelki nagyságát, dicsőségét évszázadok fogják az utódoknak hirdetni. És ez a példakép reményt nyújt nekünk, hogy az emberiség felfogásában rövid időn belül jelentékeny változás fog bekövetkezni, hogy vége szakad ennek az

istentelen áramlatnak, mely évtizedek óta pusztítja a népek és nemzetek előfájának gyökerét.

A világitó torony mérföldekre jelzi az irányt a bizonytalanságban vergődő hajósok előtt, meghozza szívök nyugalalmát, hogy biztos rípartba fognak evezni. Ugy áll a világ előtt a trón magastatán az a férfiú, ki minden bizonynyal magához fogja emelni a lelkeket, s az emberiség történetében egy új korszaknak vezérlő szelleme leendő.

## A parlament elnapolása.

Királyi kézirattal berekesztették az országgyűlést. Mitsem tett, mitsem alkotott, mitsem javított, és mégis szünetet kapott. A lefolyt félév tulajdonképen torna játék volt. Az új honatyák bemutatták képességeiket, elmondották szűzbeszédeiket. — Itt, ott ügyes mozdulatokat, mesterfogásokat, sikerült vágásokat, fegyelmezettséget, rátermettséget vettünk észre, egészben véve azonban a színvonal a közepesen jóval alul van s a tudásnak azt a dimenisióját, az államférfiúi bölcsességnek azt a nagyságát, a melyet vártunk, nem találtuk meg.

A tornizásban részt vett a főminiszter ur is. Csak úgy dobálózott a legnagyobb frázisokkal, ügyesen csinálta a szédítő körforgásokat, szépen ugrotta át az akadályokat, mutogatta folyton az új tagoknak a parlamenti küzdelmekben jól kifejlődött izmait, de

## TÁRCZA.

### A sebhely.

— De hát tökéletesen bizonyos vagy abban, hogy nem szereted többé Lousi Lessort urat?

Jeanna de Cautri lehajtotta a fejét.

— Nem tudom és nem is szabad szeretnem azt az embert!

Ez a komor válasz épenséggel nem állott azokra az ajkakra, amelyek kimondották. Cautri kisasszony még csak huszonkét éves volt, szépséges és gazdag uri hölgy. Mikor ezen a téli napon Raymunde cousine-jával ott lépkedett a Bois de Boulogne fasorában és bársonyos arcát a téli szellő kipiritotta, a nyiló rózsát vélnéd egész lényében megtestesülve látni. A karsu, fejedelmi termetű megjelenés valóságos mintaképe az imádott nőnek; azok a szomorú lemondással

teljes szavak épenséggel nem illettek tehát az ő ajkaira.

A két cousine léptei a jégpálya felé irányultak. Deczember kezdetétől fogva tartott a fagy. A fák letarolt galyai dermedten meredtek az egyhangu égbolt felé, melynek párás ködében csak a nap helye tájéka vöröslött, át fényesség sugara. Néhány lépésnyire a két cousine mögött tipegett a komorna a koresolyákkal.

— Tehát — kezdte ismét Raymunde — az elhatározásod szilárd? Felbontod a három éves mátkaságot?

— Sohasem voltam nyílt, bevallott menyasszonya Lessort urnak.

— Nem, nem az egész világ előtt. Hanem akkor, amidőn a hadnagy utra kerekedett Szudánba, birta a szavadat, mely édesanyádnak. . .

— Szegény mama!

— Bocssás meg, édesem, hogy fájdal-

matat fölbresztettem! . . . De gondold meg, mennyire kívánta ő maga is ezt a házasságot.

— Oh, hallgass!

Zavart csönd állott be.

Cautri asszony két év előtt rettenetes halált szenvedett a jótékonsági bazar tűzvése alkalmával. A leány csaknem maga is odaveszett, amikor anyja megmentésére sietett. Jeannet, ágyba döntötték a borzalmas tragédia izgalmi és egy súlyos seb, amelyet ott kapott a lángok között. Betegsége huza-mos ideig tartott s ez alatt nagynénje, Raymunde anyja ápolta. Gondozta. Ezóta nem hagyta el többé a rokonait; a szerencsétlenség emlékei azonban megmérgezték ifjuságát s örök időkre komor árnyékot borítottak a gondolataira.

— Lásd, ezért nem gondolhatok többé arra, hogy boldog legyek, vagy boldoggá tessek más.

# Tényleg csak

**INGLIK JÓZSEF** szabó-üzletében szerezhetjük be **hazai gyártmányu** gyapju-szövetből csinosan kiállított, **legjobb szabásu tavaszi felöltőinket** és **öltönyeinket**, hol **papi öltönyök** és **reverendák** a legszebb kivitelben készülnek. Készít **sikkes szabásu mindennemű egyenruhákat**, raktáron tart mindennemű egyenruházati cikkekét. Szatmár, Deákter, Városház épület.

egyebet nem tett. Eszmét nem kaptunk tőle, haladást, a közállapotok javulását még csak nem is várhatjuk. S míg tornázott, míg productiokat csinált, mindig egy pontra irányozta tekintetét, mint a jó mohamedán, mikor imádkozik. Hogy hova nézett, honnét várta a jutalmat, azt talán nem is szükséges kifejeznünk. „Kegyelmes uram! — kérdezte nem régen tőle egyik előkelő hírlapíró a folyosón egy válasz után — meg vagy te annak igazságáról győződve, amit mondtál, „Hja barátom, ezt így kellett mondanom,“ válaszolt rá ő exzellenciája. Hát tornaterem lett már a magyar parlament. Hát ezért költünk mi milliokat, hát erre van nekünk szükségünk? Az újabb kor legnagyobb vívmánya, a népboldogságának leghatalmasabb tényezője a parlament elvben, nálunk azonban a gyakorlatban csak teher, iga az ország nyakán. Évről évre összeül egy kis ideig, hogy aztán évről évre hosszú szüneteket tarthasson azon a ezimen, hogy idő kell a fontos vitális reformok előkészítésére. Ezek a reformok azonban folyton csak készülnek, de sohasem készülnek el és megvalósítva azokból még halandó nem látott egy hajszálnyit sem. Mintha csak kimerítette volna összes termékenységét a liberális kormány a polgári házassággal, ezzel a koresszülöttel, azóta — egy félévtized óta — semmit sem produkál, semmit sem képes felmutatni. Ilyen körülmények között míg a liberális párt marad uralmon, talán jobb volna ki sem nyitni a bezárt parlamentet.

Akkor valószínűleg magunk is tennénk valamit. Így azonban folyton nézzük, várjuk, hogy a nép keserves filléreiből fürdőző és mulatozó liberális kormány és pártja mikor fog a komoly munkához, a nagy feladatok megoldásához. Míg ezt hasztalanul várjuk, a ország mindenben hátra marad.

### A szatmári II. Mária Kongregáció zászlószentelési ünnepe.

A várva-várt nap végre elérkezett; megvirradt június 21., a mely drága kincsünk, Nagy-Asszonyunk, Királynénk, égi jó Anyánk szent jelvénye, a Kongregáció zászló kereszt-napja lett. Június 20 án este szomorú szívvel tértünk éjjeli nyugalomra, mert hiszen

— Te! egy Cautri! — kiáltott fel Raymonde. — Vajjon Louis de Lessort, aki szintén sok borzalmasságot élt át Szudánban, vajjon ezért ő neki is le kelljen mondania a szerelemről? Lásd, ugy mint te, ő is viseli egy sebnak a helyét: forradást a szeme fölött.

— Óh, néki az jól áll! — kiáltott föl Jeanne élénken.

Raymonde mosolyogva pillantott a cousinejára. Épen ekkor értek a jégpályához. Áthaladtak a fasoron, mely a befagyott tó partja mentén húzódott és beléptek a csarnokba, ahol a korcsolyákat csatolják fel.

Kis szünet után Raymonde némi zavarral szólította meg Jeannet.

— Minthogy most már bizonyos vagyok abban édesem, hogy nem szereted többé Lessort urat és nem akarsz a felesége lenni, vallomást fogok neked tenni. Nagy szívességet tehetsz nekem.

a késő esteli órákig szüntelen szakadó eső ünnepélyünk egy részét már is elrabolta, s az egészsznek varázsfényét, szívhez szóló kedvességét látszott veszélyeztetni. Ámde mintha csak meg akarta volna mutatni mennyei Anyánk, hogy az a 145 levente és mások hő imája mily kedves előtte, — június 21-én reggelfelé egyszerre megváltozott az idő, kiderült az ég, hogy arany napsugáros arccal mivelünk hódoljon a természet Alkotója háromszor csudálatos Anyjának, szűz Máriának.

Már reggel 1/2 8 órától kezdve nagy sürgős-forgás volt a Hám-féle konviktus folyosóin és udvarán; ide özönlöttek a kongreganisták, — ezek a derék Mária-leventék ünnepi ruhát öltöndök. Itt látom az egyiket, ott a másikat és így tovább mint osztogatja a szép kék vállszalagot oda érkező bajtársának, mint tűzi mellére a kedvelt Nagy-Asszony megszentelt érmét. Kinek-kinek szíve fölé illesztettek egy piros rózsafaját is, mintha csak jelezni akarták volna: Mária, titkos értelmű rózsá, szeretlek, tied szívem; érted élek, érted halok, mint a Mária ország nagy őseinek méltó unokája!

Fél tíz órakor megindult a díszmenet a felékesített székesegyházba. Megjelent ugyanott a kir. kath. főgymnasium tanári kara, élükön igazgatójukkal, a nagy kongreganistával; ott volt az összes ifjuság is. A templom valóban megtelt előkelő közönséggel, midőn a püspök ur Óméltósága is bevonult és Pemp Antal kanonok megkezdte a szt. misét. El nem fojthatjuk itt azon nagy örömmünket és meglepetésünket, melyet gróf Hugonnai Béláné Óméltósága, szeretett zászlóanyánk szerzett nekünk. Mert hiszen a legutolsó hír szerint gyöngékedése akadályozta volt, hogy személyesen megjelenve szerény körünkbe hozzánk leereszkedjék. Ámde buzgalma s a magyar ifjuság iránt táplált szeretete tulemelték őt a nehézségeken, s a Nagy-Asszony iránti hő tisztelete szárnyain mondhatni repülve sietett hozzánk még az utolsó pillanában; a reggeli vonattal megérkezett Nagy-Károlyból áldozatok árán is. A székesegyház sekrestyéjében fogadták őt a kongreganisták, kedves férjével gr. Hugonnai Béla főispán urral, virágcsokorral kedveskedve az áldozatkész zászlóanyának.

Sajátságos remegés volt a hangjában. Cautri kisasszony kissé elsápadt.

— Beszélj!

— Hát legyen! . . . Gondatlan voltam.

Te vonakodtál az ő visszatérte után azokon a helyeken megjelenni, ahol ő megfordult: a tennis-ground-on, a többi. Én azonban gyakran találkoztam vele.

Jeanne miden önuralma mellett is megszerzett; aztán Rajmonde felé fordult és merőn a szemébe nézett.

— Jeanne, csak nem neheztelsz rám? hiszen te ugy sem szereted többé. . . Hallgasd tehát vallomásomat. Én levelet irtam Louisnak; és ez a levél most roppant nyugtalanságot okoz nekem. Szeretném visszakapni tőle. Erre csak egy mód van; ha te kérnéd vissza.

— Én!

— Természetesen. Ki másra bizhatnám ezt a titkot? . . . Kérlek, ne gondold azonban semmi rosszat sem felőlem. . . Azonnal talál-

A szt. mise után püspök ur Ó méltósága intézett szívélyes, közvetlen hangon atyai szavakat a levente hadhoz. Oh mily jól esett hallanunk ajkairól a kongregáció magasztos eszményét és hivatását ecsetelve! Mily buzditólag hatott ránk, midőn fölemlítette, hogy a multban hazánk egén a legnagyobb történelmi nevek javarészt a buzgó kongreganisták albumában is olvashatók. Épen így kezd haladni a jelen is; maga Krisztus helytartója, dicsőségesen uralkodó szt. Atyánk XIII. Leó — kongreganista pápa.

A zászlót közvetlenül megszentelése előtt megtekintette Mélt. püspök ur, Mélt. zászló anyja, és a Mélt főispán ur. A remek kivitelű zászlót dicsérettel halmozták el.

Ezután következett a megszentelés; a szertartást maga püspök ur Ó mélt. végezte. Az ünnep magasztosságát emelte a szegbeverés ténye. Első helyen püspök ur Ó Mélt. Ó Szentsége XIII. Leó pápa nevében verte be a szegét ezen jelíggel: „Isten nagyobb dicsőségére és a Kongregáció fölvirágzására!“ Azután ugyancsak ő saját nevében: A szent Szűz és szt. József tiszteletére mint főpásztor! A zászló anyja ezen jelíge alatt verte be szegét: „Isten és a bolds. szűz Mária dicsőségére!“ A főispán úr pedig: Vallásos nevelés minden előtt! Következtek: dr. Kádár kanonok: Nagyasszonyunk tiszteletére, s az ifjuság védelmére és üdvére! Pemp kanonok: Azon óhajom kifejezése mellett, hogy mindazok, a kik ezen zászló alatt a bolds. szűznek hűséget esküsznek, ezen hűséget mindvégig megtartsák, s ezen vallásos érzet nemesítse meg hazaszeretefüket! Steiberger Ferenc kanonok nevében dr. Reiser Gy. tanár! Patrona Regni Hungariae, ora pro nobis! Hippich István S. J. nevében Bús Jakab S. J. Nos cum prole pia, benedicat virgo Maria! Rathovszky Pál mint a kir. kath. főgymn. igazgatója: Legyen azoknak, a kik ezen zászlót magukénak fogják vallani, állandó vezérok szt. Alajos példája és követőjük a bold. Szűz oltalma! Ugyancsak ő a pesti szt. Imre egyesület nevében: Nem leszünk örösek semmiben, míg nem vagyunk első sorban a hitben! Perényi igazgató a tanítóképző nevében: A kik a zászló alá csoportosulnak, legyenek boldogok

kozni fogunk itt Lessort urral. Ha majd korcsolyázni fogsz vele, kérd vissza a leveletem. A feleletéből megsejtheted majd az érzelmeit is . . .

— Tehát te nem vagy tisztában azzal? Ejnye, milyen hangon kérdezed ezt tőlem! . . . Talán szereted még?

Jeanne ideges kacajra fakadt,

— Biztosítlak az ellenkezőjéről. Azt hiszem inkább, hogy sohasem szerettem.

— Tehát . . . Visz akéred a leveletem?

— Mindenesetre!

A buffet-teremben, ahol sok nép tolongott, Raymonde de Mauvaret az ujjá hegyeit melengette a kályha mellett. A tekintete nyugtalanul követte Jeannet és Louis de Lessort urat, akik éppen most surrantak el az emberekkel telt jégpálya tükrén, mélyen elmélve egy kérdés megvitatásában. Vajjon minő szavakat válthattak egymással?

— Tökéletesen értem, hogy mennyi érték-

**Budapesti első rangú pénzüntézetnél** olcsó törlesztéses kölcsön kapható 600 első és második helyen a legrövidebb idő alatt, oly kedvezményvel, hogy az adós elhalálozásával tartozása is megszűnik és az örökös tehermentes, tiszta birtokhoz jut. Felvilágosítást nyújt **Neuschloss-Festvőrek** tör.-kileg bej. czég. Szatmártt, Árpád utca 20. sz. irodájában. Telefon 16. Minden kedden Fehérgyarmaton is.

a földön, birják az irgalmasságot a mennyben! *Fásztusz* Elek tanár a kir. kath. főgymn. tanári kara nevében: E szeg a zászlón legyen szent Alajos tiszteletének hirdetője és legyen egyuttal tolmácsa azon óhajoninak, vajha a magyar ifjúságot is folyton a szent Alajoséhoz hasonló élő hit lelkesítő! *Nátolya* Mihály kongr. felügyelő *Pály* Ede plebánus helyett: Minden reményünk csak te vagy, szent Szűz Anyánk oh el ne hagyj! *Tóth* József a férfi kongr. nevében: Isten dicsőségére és az ifj. kongregáció gyarapítására! *Frein* Ernő hadnagy a budp. egyet. ifjúság nevében: Bölcsesség királynéja, vedd oltalmadba a felső tanítézetek növendékeit! — *Fodor* Gyula tanár a kath. kaszinó nevében: Iuventus Regni Mariani, in hoc signo certe vines! *Mondik* Endre tanító a kath. el. iskola nevében: Estd ajkainkon zengjen az ének. Mária szent nevének! *Morgenthal* Antal a kath. legényegylet nevében: Testvériség, szeretet, egyenlőség! *Mártonfy* főgym. tanuló a főgymn. ifjúság nevében: Szépítőtelennül fogantatott szűz Mária, könyörögj érettünk!

A szegbeverés után magasra emelték a most már megszentelt zászlót. Ezer sziv dobogott felé szent lelkesedésben; ezer szem tekintett felé hódolatteljes pillantással; ezer ajk zengett felé örök eskü-dalt: Nagy-Asszonyunk, megesküszünk! Hozzád többé, soha többé hűtlenség mi nem leszünk! Erre diadal menetben kalap levéve kísérték a Mária-leventék szivük legdrágább kincsét otthonába vissza. A Hám-féle konviktus udvarán játszott a honvéd zenekar. Még egyszer körülállották itt a levonték zászlójukat: P. *Baudrexler* S. J. röviden üdvözölte a szent zászlót hansulyozva főleg azt, hogy a zászló a már-már mint phöenix hamvaiból ébredező Mária-ország előhírnöke, mert a zászlót ezrek adakozása emelte jelölül annak, hogy széles e hazán él a kath. szivekben mint hamu alatt lappangó parázs a nagy eszme, Legyen Regnum Marianum! s csak alkalmas lelki szellőre van szükség, mely a hideg hamut elfújja, a szunnyadó parázst lángra lobbantsa! Ti vagytok hivatva, szent Mária had, e lelki szellő megindítására. Föl tehát a zászlót! — Harezi tűzben corda sursum;

Legyen Regnum Marianum! Végül P. *Bus* J. S. J. vezényszavára éljenezve mindazokat, a kik e zászló fölállítására körül buzgólkodtak, oszlott szét a gyülekezet. Diszküldöttség sietett P. *Bus* Jakab S. J. kongr. elnökkel élükön gr. *Hugonnai* Béláné ő Méltóságához, igen kedvelt zászlóanyánkhoz, hogy megköszönje neki nagy leereszkedését, őszinte, igaz, áldozatkész anyai szeretetét. A Méltóságos grófné szívélyes hangon beszélt a küldöttséggel; biztosított mindnyájunkat jóindulatáról a jövőre is. „Ha szükségben lesznek, forduljanak csak a kereszt-anyaéhoz!” — ezen szavakkal bocsátotta el a küldöttséget. Örvendj Kongregációnk, mily melegen szerető keresztanyát a tott neked Nagy-Asszonyod! Maga a Méltóságos főispán ur is megjelent a küldöttség körében, s buzditással hangsúlyozta, hogy ő egyháza hű fia magas állásában is. A jó zászlóanya szeretete még arra is kiterjedt, hogy a Mária-leventéknek kis mulatságot szerezzen. Imáinkban Nagy-Asszonyunk áldását kérjük, — ez legyen meleg hálánk kifejezése!

Nem feledkeztek meg szerény kongregációnk ünnepéről az ország különféle helyein időző régi levonték, avagy más tekintélyes személyek sem. Több üdvözlő levél és sürgöny érkezett hozzánk. A legédesebb örömmel töltötte el szivünket Mélt. gróf *Majláth* Gusztáv püspök ur nagy mértékben megtisztelő meleg hangu sürgönye „Szép ünnepükön lélekben részt veszek, kongregációjuk felvirágzásáért imádkozom.” Isten és a Nagy-Asszony áldja meg a legbősegebben ő méltóságát a minket annyira megvigasztalt nemes leereszkedéseért.

Köszönetet mondok ezuttal a nagy nyilvánosság előtt is mindazon áldozatkész kath. sziveknek, a kik ezen örömnappunk lélekemelő megülésében közreműködtek. Első helyen szeretett, Főpásztorunkat említjük, a ki személyesen szíves volt zászlónkat fölszentelni, hozzánk buzditó szavakat intézni, s nekünk oly igen jó szivű zászló anyát szerezni. Imáinkkal és hálánkkal adózunk!

Ezen rövid tudósításunkat, a legalkalmasabban a budap. Sz. Imre Egylet elnöke főt. *Miklós* Alajos ur, szavaival fejezhetjük be, melyeket üdvözlő levelében a kongrega-

nistákhoz volt szíves intézni. „Fel a zászló alá, kedves kongreganista Barátaim; előre azon az uton, melyen a kereszténységnek, a catholicismusnak virágai teremnek! Csak úgy remélhetjük, hogy majdan felvirágozik a Ragnum Marianum!”

Szini-előadás

A szerényen működő kongregáció a fényes zászlószentelésen kívül buzgó tevékenységéről s a benne rejlő szellemi erőről egy másik kétségtelen bizonyítékot is nyújtott a város közönségének. Ez a sz. Alajos napján este tartott szini-előadás volt. A konviktus udvarán tágas színpad állott lombokkal, drapériával, zászlókkal feldíszítve és villanylámpákkal kivilágítva. Színrre került. „A Nagy-Asszony kongregációja” cz. 3 felvonásos allegorikus darab, melyet ez alkalomra *Baudrexler* Ferencz, jezsuita atya szerzett. A változatosságot kedvelő képzeletnek az I. és II. felvonás meg a szingazdag élőkép a hitet rendületlenül valló, a szűz anyát tisztelő, az igazságért harezoló és a társadalom jólétével törődő léleknek pedig a III. felvonás bő és választékos táplálékot nyújtott.

A szereplő ifjakat dícséret illeti a nagy szorgalomért, melylyel sokszor terjedelmes szerepüket jól betanulták és azon odaadó lelkesedésért, melylyel a betanultakat előadták. A darab nagy hatását mutatja az, hogy az előkelő egyháziakból és művelt világiakból álló nagyszámu közönség távozáskor nagy meglepéssel beszélt a szép előadásról, a díszes kosztümökről, a kedves zenéről és énekekről.

A 28 szereplő közül egyesek különösebben kiváltak. *Nátolya* Mihálynak volt legnehezebb szerepe: hazát kellett védenie, a bilincsbe vert egyház felszabadításán dolgoznia, a tévelygők haramia-hadával küzdenie s mindezt a Kongregáció közvetítésével, Mária pártfogásával és a szigorú észlelvek fegyvertárának felhasználásával. A szereplő mindvégig igazi bensőséggel, alkudni nem akaró maggyőződéssel és bágyadni nem tudó érezes hangon játszott. *Almásy* Péter kitűnő socialista volt. Nála minden hatott: termet, hang, ruházat, hitetlen elvekből kiinduló, de aztán kárlehetlen

kel bir ez a levél ön előtt, mondta Jeanne méltósággal, amibe némi keserűség vegyült. — De vannak női kívánságok, amelyeket minden nemes férfi parancsként teljesít.

— Istenem! — rebegte a férfi. — Miért is kérte fel éppen önt erre a közbenjárásra! — Attól tart, hogy a levél titkába pillantok? Remélem, nem sért meg azzal a föltevással, hogy fölbontom a zárt borítékot?

— Oh semmi esetre sem!  
— Mennyire fölti ön a kezembe adni azt a levelet! — sóhajtott Jeanne.

— Személyesen adom át önnek, madame. Megbízom a gyöngédségében.

— És mikor lesz az?

— Ma este . . . Ott ebédelek Mauvaret asszonynál, az ön nagynénjénél. Találok majd alkalmat arra, hogy a levelet keze közé juttassam.

— Rendben van, Lessort ur, — felelt Jeanne; hangja metszőbb volt, mint a fagyos szél, — Legyen szíves most a parthoz kísérni.

Oly száguldva surrant tova, hogy a férfi csak nagy fáradsággal volt képes a nyomában maradni.

Másnap, két óra tájban délután, Raymond a cousineja szobájába nyitott.

— Bocsáss meg; ha háborgatnának . . . Tegnap minden megjegyzés nélkül adtad át a levelet, amelyet Lessort ur visszaadott; ma pedig oly keserű szótlanúsággal illetsz, hogy ezért magyarázatot kérek tőled.

Mialatt Raymond ezeket mondotta, a tekintete lopva az ajtó kárpitjára vetődött, mintha valami hallgatódzót vélt volna ott. Aggodalma csakhamar csillapult és újból Jeanne felé fordult.

— Milyen magyarázatot mondjak én neked? kérdezte Jeanne, felszökve ültéből; az arcát halotti sápadtság borította el.

— Ha tévedtél volna, amikor arról győztél meg, hogy nem szereted többé Louist . . . Ha most talán féltékenység gyötörne miattam . . . Oh ez a rettenetes volna! . . .

— Én féltékeny . . . rád? — Ez a három szó, azzal a mondhatlan keserűséggel kiejtve, súlyos sértésként hangzott; de Jeanne egyszerre könyezni kezdett.

— Mennyire fáj az, — suttogta, — ha egy nővérünket veszítjük el!

Mit akarsz ezzel mondani?

— Azt, hogy én nem szeretem többé Lessort urat, mit sem változtat a dolgon. Te amikor vég vélegényemnek hitted őt, ellop-tad tőlem a szivét . . . Ez az árulásod sebet üt a lelkemen . . .

— Az én árulásom! . . . Hiszen azt állítottad, hogy nem szereted többé!

— Csak hogy te ennek az ellenkezőjét hitted; csak tegnap vallattál ki . . . Igenjő tudtad.

— Mit tudtam? Drágám: beszélj; mond meg nekem a teljes valóságot!

— Raymonde a karjaiba akarta zárni cousineját, az azonban visszataszította őt.

— A teljes valóságot tudod!  
— Mit? Hogy még most is szereted őt?

A „Honvéd“-Söröcsarnok kerthelyiségében  
állandóan hetenkint kétszer

KATONA-ZENE-HANGVERSENY

minden vasárnap  
és  
csütörtökön este

Kedvezőtlen idő esetén a hangverseny a következő napon lesz megtartva.

☞ Belépti-díj nincs. ☞

logikával lehozott konzekvenciái, melyektől maguk a hitellenek is visszaborzadtak s melyek gyakorlati kivitt a pisztoly-lövéstől kísért gyilkos merényletben nyertek. *Miksa* Rezső arczjátékai, kézmozdulatai, kísérteties hanghordozása emlékeztettek a valódi Luciferre, ki a mások behálózására tör s egyszer bekerített áldozatait többé ki nem engedi. *Südy* Tibor olyan volt a Világfi szerepében, mintha Epikurus elvei nyertek volna benne testet. *Hronyecz* László úgy adta a politurozott liberálist, hogy önkénytelenül is eszünkbe jutott a nemrég letűnt francia miniszterelnök. *Höllich* Kálmán atheista szemüvegen át szinte csábító kedvveléssel kontemplálta a világot. *Szálka* Valé-nak elevensége jelképezte azt a fáradhatlan munkásságot, melyet a szabadkőműves páholyok az egyház megmontására világszerte kifejtének. *Vinkler* János az volt Daliának, ami *Pilades* Orestesnek. *Cserveny*, az „Egyház“, méltóságteljes és nyugodt volt; nem esoda: bilincsekben ki ujjong? Hungária olyan volt, mint az erőteljes szőlőtő, mely mellől azonban a támaszt, az egyházat gonosz kezek elvették és amely fölött ezért bizonyos mélabú borong. *Knoll* böleselkedése hasonlított a harmatgyöngyön játszó ragyogó napsugárhoz. *Láng* Pál teljes bizossággal adta szerepét. *Scheffler*ről senki sem gondolta, hogy most játszott először nyilvánosan.

Midőn a honvédenekar darabjai által kellemesen fűszerezett előadásról a holdvilág szende fényében hazaballagtam, eltűnődtem azon, mily nagyszerű lélektani rendeltetése van a színi előadásoknak s mennyire eltértek napjainkban a színházak jellemképző és szivnemesítő magasztos feladatuktól.

Gyarapodják a tagok számában, fejlődnek továbbra is tagjai lelkiéletének nemesítésében a kongregáció s adjon hű fiakat az egyháznak, munkás polgárokat a hazának.

Vajha a szindarabot minél szélesebb körben megismernék s minél több helyen előadnák!

## H I R E K.

**Nagybeteg főpásztor.** Megemlékeztünk lapunk mult számában arról a szomorú hírről, hogy *Schlauch* Lőrincz dr., kardinális nagyváradai püspök súlyos betegen fekszik.

— Igen, szeretem őt. Ezért azonban egész nyugodtan lehetsz a felesége. Én visszavonulok valami kolostorba úgy, hogy egyik sem lát engem többé közületek.

— Jeanne, — mondta Raymonde meghatottan; itt a levél, amelyet Lessort urhoz irtam. Bontsd fel. Olvasd el.

Ez a hang és ez a tekintet csillapította Jeannefelindultságát. Boldog fordulatot sejtett. Amikor feltörte a borítékot és belepillantott a levélbe, sikoltás tört ki az ajkain.

Uram! Unokatestvérem iránt érzett vonzalmában az én segítségemet kéri közbenjáról. Sajnos, magam is hiába küzdök az ő makacssága ellen. Ha ismerné a titkát, amelyet sejtök, talán le tudná küzdeni az ő ellenállását. Ez a mentő gondolat arra készítet, hogy a gyanumat önnel közöljem.

Őn bizonyára hallott Jeanne hősiességéről a jótékonyági bazár tűzvésze alkalmával. Szegény, sokáig szenvedett annak a következményeitől. Egy égési seb vörös forradást hagyott maga után, amely ott van a füle mögött, a gondosan reafésült haj alatt. Az én szegény Jeancom, ha az ujjával megtapogatja azt a sebhelyet, rutnak, borzalmasnak hiszi azt; rutabbnak, mint aminő a valóságban. Meg vagyok győződve arról, hogy ez a seb-

Állapota sokáig aggasztó volt, katasztrófától lehetett tartani. Az egész ország figyelme Nagy-Várad felé irányult, mert a következő nap is komoly veszélyt rejthetett magában. Sőt a minap szárnyra is kelt az a megdöbbentő hír, hogy a magyar kath. klérusnak eme disze elköltözött az élők sorából. Szerencsére a hír nem bizonyult valóznak, sőt a beteg ég jobbrafordult és remélteni lehet, hogy Isten meg fogja tartani egyházának és nemzetének.

**Katonai szemle.** *Microys* Vilmos cs. és kir. vezérőrnagy, ungvári dandárparancsnok csütörtökön tartotta meg a közös hadsereg felett szokásos szemléjét. A vezérőrnagy dandárparancsnok a tapasztaltak felett megelégedésének adott kifejezést.

**Új posta s távirtda-felügyelő.** A kereskedelemügyi miniszter *Strasser* Lajos posta- és távirtda főtitket a helybeli főposta hivatal főnökét VIII. fiz. osztály 3-ik fokozatába posta- és távirtda-felügyelővé nevezte ki.

**Előléptetett főtisztok.** A kereskedelemügyi miniszter *Bender* Ferenc államvasuti főmérnököt a III. rangfokozat 3 osztályából ugyanazon rangfokozat 2 ik osztályába (3200 koronáról 3600 koronára), *Banner* Antal főmérnököt s *Karenovits* József főellenőrt a IV. rangfokozat 1. osztályából III. rangfokozat 3. osztályába (2800 koronáról 3200 koronára) május 1-től számítandó ranggal és fizetéssel előléptette.

**Áthelyezések a honvédségnél.** *Eötvös* Sándor főhadnagy a helybeli zászlóaljtól Máramaros-Szigetre, *Tury* György főhadnagy Máramaros-Szigetről Nagy-Károlyba, *Csasz-kóczy* Emil N.-Károlyból Szatmárra, *Kneziich* Ferencz százados Szatmárról Zágrábra helyeztetett át.

**Gyászhir.** Részvétellel vettük a mélyen sulytott család gyászjelentését, mely Szatmár vármegye egy régi derék tisztviselőjének haláláról értesített bennünket. Mezőszegedy *Szegedy* Antal, a fehérgyarmati járásnak 18 éven át volt főszolgabírója hunyta le örök álmra szeméit. Tisztakezü, szorgalmas hivatalnok volt, ki iránt tisztelettel viseltetett az egész közönség. Halála fájdalomosan érinti remesak a nagy kiterjedésű családot, de vármegyénknek egész intelligentiáját. A családi gyászjelentés következőleg szól: Özvegy mezőszegedi *Szegedy* Antalné született kéthelyi Hunyady Borbála

hely idegenitette el őntől. Igen, a szégyen, az undor attól a sebhelytől, ez az oka makacs ellenállásának, noha még szünetlenül szereti őnt, de fél, hogy az a parányi folt csorbítaná az ő értékét az ön szemében, ha ön meglátná.

Ime elárultam önnek Jeanne szörnyű titkát. Hiszi-e ön, hogy az ön szerelme azáltal megcsappant volna?

Jaenna arca fehérebb volt, mint a papírlap, amelyről feltekintett.

— És mit felelt erre a levélre? — kérdezte fojtott hangon.

— Hogy imád... te kis bohó... hogy is kételkedtél abban?

— Ah, de nem látta... Oly rémitő az sugotta Joanne és kezei közzé temette az arczát.

Raymonde gyöngéd kézzel férevonta a sebhely hajtakaróját és Louis de Lessort, aki egy intésre nesztelenül előlépett az ajtó kárpitja mögül, meglátta a sebhelyet. Meghajtotta térdét menyasszonya előtt és megindultan suttogta Jeanne fülébe az édes szavakat:

— Ez a jel a hősiesség érdeme, amely megkésztetted az én szerelmemet. Hiszen én is sebhelyet viselek a testemen...

— Oh, az öné a dicsőség jele!

— Az öné pedig az önfeláldozásé.

Jeanne boldogan mosolygott a könynyében át.

— úgy a maga, mint gyermekei Anna és férje Gyene Zsigmond, Klára és férje Dr. Halász Jenő, Antal és neje Nagy Ilona, Ilona és férje Szeőke Sándor, Teréz és férje Sümeghy Ferencz; unokái Gyene István, Szegedy Boriska és Ilona, Szeőke Iván, Etelka és Andrea, Sümeghy Ella és Pista. Az elhunytak testvére Szegedy István, neje Kölcsey Ida és családja, valamint az összes rokonság nevében a megtört szív legmélyebb fájdalommal tudatja mezőszegedi *Szegedy* Antal, a fehérgyarmati járásnak 18 éven át volt főszolgabírója a szatmári ev. ref. egyházmegye főgondnokának, a legjobb férjnek, gyöngéden szerető édes apának, nagyapának, testvérenek, apósának és rokonnak, szeretett családjának szentelt munkás életének 64-ik, boldog házasságának 41-ik évében, 1902. év június hó 22-én d. e. föl 11 órakor rövid szenvedés után történt csendes elhunytát. A megboldogultnak hült teteme folyó hó 24-én délután 2 órakor Fehér-Gyarmaton az ev. ref. egyház szertartása után a darnói sirkertbe fog örök nyugalomra tétetni. Fehér-Gyarmat, 1902. június hó 22-én. Legyen áldott az elhunytak emléke!

**Új doctor.** *Neuwirth* Alfréd végzett joghallgató, városunk fia, a kolozsvári tudományegyetemen a jogtudományi szigorlatokat kitüntetéssel letévén, doctorrá avattattott.

**Mérnöki oklevél.** *Strohmayr* József, *Fogarassy* Sándor mérnöki irodájában működő mérnök-jelölt a napokban a műegyetemen az utolsó mérnöki szigorlatot letette s így mérnöki oklevelet nyert.

**Esküvő.** *Echlinger* Gyula nagy-majtényi kereskedő vasárnap tartotta esküvőjét Maros-Ilyén Nagy Boriska kisasszonnyal.

**Papszentelés.** Püspök ur Ó méltósága f. hó 24. 26. és 27-én szentelést végez a papnevelő intézet kápolnájában. A felszentelendők négyen vannak, kik közül *Szabó* Lajos korhiány miatt csak subdiacónussá a többiek *Kursinszky* Zsigmond, *Glazarovits* Bertalan és *Pásztor* Ferencz áldozó papokká szenteltetnek.

**Doktorrá avatás.** *Cserney* József tanárjelölt, városunk fia a magyar, latin s földrajz szakasportból sikeresen letett vizsgálat után folyó hó 16-án doktorrá avattattott a budapesti tudományegyetemen.

**Megerősítés.** Az igazságügyminiszter a fogarasi kir. járásbírósnál ideiglenes minőségben alkalmazott dr. ifj. *Indre* László aljegyzőt ezen állásában végleg megerősítette.

**Gyászhir.** *Telegdy* Sándor Beregszász rendezett tanácsu város főjegyzője, városi tanácsos, iparhatósági biztos törvényhatósági bizottsági tag életének 32-ik, boldog házasságának 3-ik évében Beregszászban hirtelen elhunyt. A közönség mély részvéte kísérte sirjába az élte virágában elköltözött férfit, az agilis, munkás tisztviselőt. — *Szabó* Istvánné, szül. *Varga* Mária életének 68-ik, házasságának 45-ik évében e hó 21-én városunkban elhalt. A boldogultat tegnapelőtt délután 4 órakor helyeztek örök nyugalomra. *Szabó* József ungvári állami el. iskolai igazgató édes anyját, *Varju* Sándor cs. és kir. kapitány nagynénjét gyászolja az elhunytban. — Brassói *Szük* Béla beregszászi főgymn. VII. oszt. tanuló Budapesten, hova szülei gyógykezelés végett vitték fel, rövid szenvedés után életének 17-ik évében elhalt. Hült tetemeit Beregszászba szállítva pénteken délután temették el. Az elhunytban *Ekkel* Lajos felsőbányai segédlelkész unokaöccsét vesztette el. — *Pircsy* Pál IV. éves hittanhallgató életének 24 évében. Nagy-



LAPUNK KIADÓHIVATALA UTJÁN MEGRENDELHETŐ  
CSEKELY HAVI RÉSZLETFIZETÉS MELLETT.

Franklin társulat kiadása.

## Magyar remekírók

A magyar irodalom főbb művei.

A magyar nemzeti irodalom kincsesházát képezi a Magyar Remekírók 55 kötete, melyben benn van az összes magyar klasszikusok minden maradandó alkotása. — A magyar klasszikusoknak ez első és egyetlen egyöntetű összkiadásának ára 55 kötetben, diszes vászonkötésben **220 korona**.

Csak a Franklin-féle **MAGYAR REMEKÍRÓK** gyűjteményében található a magyar klasszikusok összességét, mivel Arany János, Arany László, Bajza József, Czuczor Gergely, Garai János, Kemény Zsigmond, Szigligeti Ede, Tompa Mihály, Vörösmarty Mihály, Vajda János műveinek kiadási joga a Franklin Társulat kizárólagos tulajdonát képezi és azokat más kiadó ki nem nyomathatja.

MINDEN REMEKÍRÓ MUNKÁIT EGY KIVÁLÓ MAGYAR ÍRÓ  
LÁTJA EL BEVEZETŐ MÉLTATÁSSAL ÉS ÉLETRAJZZAL.

### KEDVEZMÉNY A MAGYAR REMEKÍRÓK MEGRENDELŐINEK.

Shakspeare összes szín műveinek új 6 kötetes kiadását, melynek bolti ára, a Magyar Remekírók-éval azonos diszes kötésben, 30 korona, a Magyar Remekírók megrendelői 20 koronáért kapják. Ez az egyedüli teljes magyar Shakspeare, Petőfi, Arany, Vörösmarty stb. fordításában s mint ilyen, méltó kiegészítője a Magyar Remekírók-nak.

A Magyar Remekírók első 5 kötete (I. sor.) már megjelent; félévenként jelenik meg egy-egy ötkötetes sorozat

A Magyar Remekírók 3 koronás (Shakspeare színművel együtt 4 koronás) havi részletfizetés mellett rendelhetők meg e Rendelőlap utján, mely kivágandó és megfelelően kitöltve beküldendő a Heti Szemle kiadóhivatalához.

Ezeken kívül benn lesz a **MAGYAR REMEK ÍRÓK** könyvtárában: Balassa Bálint, Berzseny Dániel, Csiky Gergely, Csokonai Vitéz Mihály, Deák Ferencz, Eötvös József br., Fazekas Mihály, Gyöngyössi István, Gvadányi József, Kármán József, Kazinczy F., Kisfaludy Károly, Kisfaludy Sándor, Kölcsey Ferencz, Kossuth Lajos, Madách Imre, Mikes Kelemen, Pázmány Péter, Petőfi Sándor, Reviczky Gyula, Széchenyi István, gr.; Teleki László gr., Zrínyi Miklós, Népies Lyra, Népballadák, Kuruzsköltészet.

### RENDELŐ-LAP.

A Heti Szemle kiadóhivatala utján ezennel megrendelem a **Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvényárs.-tól Budapest, VIII., Üllői-ut 18.**

a) A „Magyar Remekírók” 55 kötetben 220 kor.-ért, fizetendő sorozatonként 20 kor. utánvétellel. b) A „Magyar Remekírók” és Shakspeare műveit 240 koronáért, fizetendő sorozatonként 20 kor. utánvétellel. c) A „Magyar Remekírók” és Shakspeare műveit 240 koronáért, fizetendő 4 koronás havi részletekben. d) A „Magyar Remekírók” Shakspeare nélkül 220 koronáért, fizetendő 3 koronás havi részletekben.

A gyűjtemény első sorozata megjelent, félévenként jelenik meg egy-egy 5 kötetes sorozat.

A részletek az első szállítástól kezdődőleg minden hó 1-én **Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvényárság pénztárában Budapest** fizetendő mindaddig, míg a mű teljes vételára kiegyenlítő nincs. A részletek be nem tartása esetén a folytatólagos kötetek a részletek pótlásáig visszatartatnak; a lejárt s le nem fizetett részleteket a Társaságnak jogában áll, a pórtóköltéség hozzászámítása mellett, postai megbízással beszélni. A részletek elmulasztása esetében a részletfizetési kedvezmény megszűnik és az egész mű vételára esedékessé válik. A vételár első részlete az első szállításkor utánvéttel.

Lakhely és kelet:.....

Név és állás:.....

Olvasható aláírást kérünk.

## Értesítés.

A szatmáregyházmegyei alapítványi pénztárból a jövőben adandó 2000 koronás és ezen összeget meghaladó kölcsönök kamata

6 % -ra

lett leszállítva.

A gondnokság.

Eladó.

Egy jó karban levő

## kéglí billiárdasztal

jutányos áron

eladó

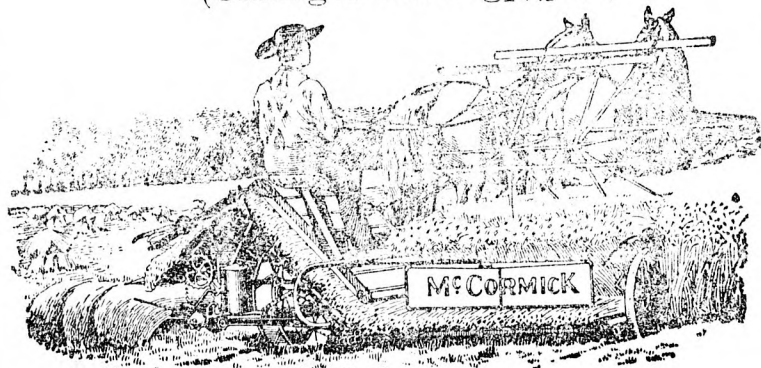
a szatmári kath. legényegyesület helyiségében.

Értekezhetni: **Morgenthal Antal** világi elnökkel, vagy a helyszínén a felügyelővel.

## Mc Cormick Harvesting Machine-Company.

(Chicagói aratógépgyár.)

GRAND PRIX.



PARIS 1900-ban.

Kévektő aratógép,  
Fűkaszalógép,  
Köszörükészülék

„Daisy” marokrakó aratógép,  
Szénagyűjtő gereblye és  
Kévektőfonal

gyártmányai.

Ne vásároljon, míg gépeinket nem látta és nem kérdezte!

Olesó tartalékrészek óriási raktára. Tessék mintakönyvet kérni!

**WILIAM J. STILLMAN**  
igazgató.

Évi termelés:  
**362000 gép.**

**BUDAPEST,**  
V. kerület, Váci-ut 30. szám.

Képviselőnk: **Rooz Testvérek, Szatmárott.**

## Árjegyzék.

### BÖLÖNYI LÁSZLÓ

MÉSZÁROS és HENTES, FRISS és FÜSTÖLT HUSNEMŰEK ÜZLETÉBŐL  
Szatmár, Széchenyi-utca sarkán.

Helybeli  
megrendelések  
hazaszállítva.

Az árak változás esetén kötelezettség nélkül készpénz, vagy utánvétellel értendők.

5 kilós postarendelmény pontosan eszközöltetik.

Friss husok.		Füstölt áruk.	
	frt kr		frt kr
1 ko. I. Marha hus	52	1 ko. debreczeni páros	80
„ „ Sertés „	52	„ „ Longyol kolbász	76
„ „ Borju „	56	„ „ Sonka kolbász	80
„ „ Bárány „	—	„ „ krakói „	80
„ „ Juh „	—	„ „ Krinolin „	80
„ „ Friss háj olvasztani	56	„ „ Parizer „	80
„ „ „ szalona	52	„ „ Máj sajt	80
„ „ „ bőrnélküli	56	„ „ Disznófej sajt	80
„ „ Friss kolbász bors.	100	1 ko. Topertő	60
„ „ fok. ezitr.	60	4 „ Szalonák.	—
„ „ Friss zsir	68	100 ko. Fehér szalona	56
1 ko. Szalámi	180	1 ko. Paprikás stráf	72
„ „ füst. magyar kolb.	80	„ „ Kolozsvári szelet	80
		1 ko. Füstölt szalona	64

Tisztelettel

**BÖLÖNYI LÁSZLÓ**

Nyilttér.\*)

**MATTONI FÉLE  
BUDAI  
KESERŰVIZ**

legjobb hajtószer.

Kapható:

**minden gyógyszerárban és  
fűszerkereskedésben.**

\*) E rovat alatt közöltékért nem felelős a Szork

**A „HONVÉD”-hez**

ezimzett söresarnokban a legjobb  
**Kőbányai udvari ser**  
poharanként **10 kr.** és egy nagyon  
jó minőségű

**márcziusi ser**

poharanként **6 kr.** egy korsó **10 kr.**  
jó és olesó villás reggeli kapható.

**Uj bádogos üzlet!**

Tisztelettel értesitem a n. é. kö-  
zönséget, hogy Hám János utczán  
Gáspár és Akkerman czég alatt  
fennállott bádogos üzlettől külön vál-  
tam és saját nevemen Hunyady-  
uteza 2. szám alatt egy gazdagon  
felszerelt bádogos üzletet nyitottam,  
hol is elvállalok mindennemű bá-  
dogos munkálatokat és javításokat,  
u. m: épület munkák, konyha be-  
rendezések, csatornázások készítését  
vidéken ugy, mint helyben.

Szives pártfogást kér  
Tisztelettel

**Akkerman Mihály**  
bádogos-mester.

**Tüzifa-eladás.**

2 éves vágásu  
**első rendű**

**hasáb bükk és gyertyán**

vegyesen, köbméterje  
**6 korona**

1 kis kocsi (10 köbméter) vételnél **57**  
korona **50 fillér,**

1 nagy kocsi (20 köbméter) vételnél  
**115 korona.**

házhoz szállítva.

Legkevesebb 2 köbméter szállítható.

Megrendelhető a **Szatmár-  
erdődi h. é. vasut** üzlet-  
kezelőségénél, **Szatmár,  
Deáktér 24 sz.** (Takarék-  
pénztári épület).

**SCHOTTOLA ERNŐ,**

**BUDAPEST**

a ruggyanta (gummi) gyártás magyarországi megalapítója  
műszaki központi üzlet VI., Andrassy-ut 2.  
(Fonciére-palota.)

Legjobb minőségben, gyári áron szállít: **Összes mérleg**  
**gyártmányok** (külön kiadásu árjegyzék ingyen és bérmentve), a  
**gőzcséplőgépekhez** szükséges anyagokat és eszközöket, **csap-  
ágyfém, kenőszelenczék,** olajhoz és sűrű tovtotte zsírhoz, **gép-  
hajtó-szíjak, vízmentes mozdony- és cséplőgép-ponyvák**  
**kazal, repeze és kocsi-takarók, asbest és gummi anya-  
gok, szelepek, vízmutatók, fessmérők, dobsinek, kenő-  
anyagok, zsiradékok, gabna-zsákok.** „Első segély” **köt-  
szerszekerények,** mely kötszerszekerények a miniszteri rendeletnek meg-  
felelően minden ipartelepen, gyárüzemnél, malomban, stb. beszerzendők.

✂ Árjegyzék és ismertetések ingyen és bérmentve! ✂

✂ Szöllőmetsző ollók nagy választéka! ✂

Ruházati műterem a főtiszt. papság részére

a „vörösskereszt”-hez.

Kitüntelve:

Bécs, Páris, London, Madrid, Brüssel, Bo-  
logne, Tanis, St.-Gilet stb.

**SKARDA VILMOS**

IV. Walteggasse I. Bécs. IV. Favoritenstrasse 28.

**Ajánl**

papi-, rend- és világi

**RUHÁKAT;**

havelokokat.

**Biretumok, kollárék,**

chemisettek, házi- és utisapkák, kapuciu-  
mok, cingulusok nagy választékban. Vala-  
mennyi készítmény a legjobb anyagból  
tartós és diszes kivitelben **szövetek méter**  
számra is eladatnak.

**EGYHÁZI SZEREK**

végleges megrendelés után olesón szállítatnak.

○○○ Árjegyzékek és szövetminták ingyen és bérmentve. ○○○





## !Csépléshez!

A magyar általános köszénbánya r.-t.

**B u d a p e s t.**

Ajánlja:

**Tatai  
Királdi  
Sajó-Szent-Péteri  
Doroghi  
Tokodi  
Ebszönyi  
Mészpor trágázáshoz**

jó minőségű szeneit  
rendkívül jutányos  
áron.

!! Tatai tojás szén (brikett) !!

!! Ebszönyi mész !!

A tatai tojás szén (brikett) minőségben vetekedik a porosz szénnel és sokkal olcsóbb!

**Gazdáink figyelmébe!** A külföldi porosz szén teljes mértékben pótolja a tatai tojás szén (brikett). Utalunk a vonatkozó hirdetésre.

Rendeléseket közvetít és felvilágosítást ad:  
Krassó Miksa Szatmár.

## Kerékpár,

alig használt, jutányos  
árban eladó.

Hol? Megmondja a kiadóhivatal.

## Ingyen és bérmentve

kap mindenki egy kézi könyvet,  
miáltal mindenki azon helyzetbe jön,  
hogy hideg uton

**Essenciával,**  
a legjobb és kis mennyiségben is  
liqueur és rumot magának előállíthat.

## Watterich A.

Budapest VII. Dohány-utca 5  
Alapított 1869. Alapított 1869

Jutalmazva 8 éremmel és hitelt érő  
okmányokkal.

## !! Kitűnő !!

**Szamárhurut, köhögés,  
rekedtség, elnyálkásodás**  
stb. ellen legjobb és **minden ver-**  
**senyt kizár a Tamásy-féle**  
**növény-czukorka,**

mely kapható: nálam, mint készí-  
tőnél, továbbá Unger Ulmann és  
Bossin József urak gyógyszer-tárá-  
ban, Mertz István, Lövinger József,  
Szücs József, Roóz Mihály, Molnár  
Mihály és Kálmán Mór (Németi)  
urak fűszerüzletében.

1 doboz ára 20 kr.

és szájviz.

## Fogorvosi műtermemet

(Hám-János-utca 1. sz. a színház  
mellett) újra rendezve, **készítik: egyes**  
**fogakat, teljes fogsorokat kaucuk és**  
**arany foglalványon.**

!!! Kivánatra szájpád nélkül !!!

Porcellán, arany, platin és ce-  
ment tömést,

**arany fogkoronákat.**

**Foghuzás** a legujabban feltalált  
szerekkel teljesen fájdalom nélkül.  
Rendelek d. e. 8 órától d. u. 5-ig.

Albisi **Bakcsy Domokos,**  
orvos-fogorvos.

és szájviz.

## PÁSKUJ IMRE

Szepességi gyepen fehérített  
len-vásznak, damaszk asztal- és ág-  
neműek gyári árakban, vala-  
mint szepes-iglói pamutvásznak  
és sifonok. Erdélyi gyanjuszövetek  
férfi öltözetekre, tavaszi,  
nyári, őszi és téli női és férfi felöltőkre való kelmék.

HAZAI IPARCSARNOKA  
SZATMÁRON.

Női, férfi, leány- és fiu-fehérműek gyára.

Nagy raktár a híres pécsi keztyűkből, női derékfűzőkből (Miedorekből),  
nemez-kalapokból, sapkák, női muffok és gallérok, divatos nap- és esőernyők, nyakken-  
dők, gallérok, kézelők stb.

Székesfehérvári és bánáti házi iparcikkék. Szöttes női és férfi mosóke-  
mék, minden fajtájú **divatos női ruhakelmék**, reverendaanyagok  
férfi és gyermek posztó-kalapok, kassal harisnák, kötött keztyűk, budai és  
székesfehérvári kékfestő és minden színű divatos cretonok, vollek, zefrek  
és battistok; kalotaszegi „varrottások”, bánáti e. -zékely kötények, függő-  
nyők, ág- és asztalterítők, kezdett munkák nagy választékban, szőnyegek, paplanok, pok-  
róczok matrácok stb. stb.

## Teljes menyasszonyi kelengyék

legszebb kivitelben a legrövidebb idő alatt készítettnek.

Női és férfi ruhák és fehérműek varratását vállalom.

Mintákat és árjegyzéket vidékre  
bérmentve küldök.



## A magy. kir. államvasutak gépgyáranak vezérigynöksége

== BUDAPEST, Váci-körút 32. szám. ==

ajánlja a magy. kir. államvasutak gépgyárában készült

4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű GŐZCSÉPLŐ-KÉSZLETEIT,  
14, 16 és 20 lóerejű COMPOUND LOCOMOBILJAIT, és végre

„Millennium” legujabb szerkezetű fűkaszaló, marokrakó- és kévekötő  
aratógépeit,

továbbá: a szab. osztr.-magyar államvasutársaság **resiczai mezőgazdasági gépgyárában készült SACK**  
**rendszerű aczélöntésű, ekefővel ellátott EKÉIT** és egyéb **mezőgazdasági eszközöket.**  
Kizárólagos képviselő: **Márkus J., Debreczen.**

Szatmáron, nyomtatott a „Pázmány-sajtó” könyvnyomdában.

A magyar kir. államvasutak gépgyárá-  
nak lokomobil oszlopépítés „MILLENNIUM”  
aratógép gyártmányai a párisi nemzetközi  
kiállításon a legnagyobb kitüntetéssel, a  
GRAND PRIX-t nyerték.